

Unidade de cilindro OMNIS especial



6.03004.210 / 6.03004.220

Manual do produto

8.0108.8030PT / v5 / 2024-06-06



Metrohm AG
Ionenstrasse
CH-9100 Herisau
Suíça
+41 71 353 85 85
info@metrohm.com
www.metrohm.com

Unidade de cilindro OMNIS especial

Manual do produto

8.0108.8030PT / v5 /
2024-06-06

Todos os direitos autorais desta documentação são protegidos. Reservados todos os direitos patrimoniais e autorais.

Esta documentação é um documento original.

Esta documentação foi cuidadosamente elaborada. No entanto, ainda pode conter erros. Nesse caso, solicita-se o envio de comunicação sobre eventuais erros ao endereço acima indicado.

Aviso de isenção de responsabilidade

Estão expressamente excluídas da garantia defeitos que não sejam da responsabilidade da Metrohm como armazenamento ou uso irregular, etc. As modificações não autorizadas do produto (por exemplo, conversões ou anexos) excluem qualquer responsabilidade por parte do fabricante pelos danos resultantes e suas consequências. As instruções e notas na documentação do produto da Metrohm devem ser rigorosamente seguidas. Caso contrário, a responsabilidade da Metrohm estará excluída.

Índice

1	Visão geral	1
1.1	Unidade de cilindro OMNIS – Descrição do produto	1
1.2	Unidade de cilindro OMNIS – Variantes do produto	1
1.3	Informações sobre a documentação	2
1.4	Informações adicionais	3
1.5	Exibir acessórios	3
2	Segurança	4
2.1	Aplicação devida	4
2.2	Responsabilidade do operador	4
2.3	Requisitos ao pessoal de operação	5
2.4	Notas de segurança	5
2.4.1	Perigo de tensão elétrica	5
2.4.2	Perigos causados por substâncias perigosas biológicas e químicas	6
2.4.3	Perigos causados por substâncias altamente inflamáveis	6
2.4.4	Perigos causados por vazamentos de líquidos	6
2.4.5	Perigos no transporte do produto	7
2.5	Concepção de avisos de advertência	7
2.6	Significado dos símbolos de advertência	8
3	Descrição do funcionamento	9
3.1	Unidade de dosagem – Visão geral	9
3.1.1	Unidade de cilindro OMNIS – Visão geral	11
3.2	Unidade de dosagem – Função	12
3.2.1	Unidade de cilindro OMNIS – Função	13
3.3	Unidade de cilindro OMNIS – Resistência a produtos químicos	13
3.3.1	Unidade de cilindro OMNIS – Resistência a produtos químicos da carcaça do cilindro	14
4	Entrega e embalagem	15
4.1	Entrega	15
4.2	Embalagem	15
5	Unidade de cilindro OMNIS – Operação	16
5.1	Colocar a unidade de cilindro OMNIS	17

5.2	Remover a unidade de cilindro OMNIS	19
6	Manutenção	22
6.1	Fazer a manutenção da unidade de cilindro OMNIS	22
6.2	Limpar a unidade de cilindro OMNIS	23
6.3	Armazenar a unidade de cilindro OMNIS	25
6.4	Desmontagem da unidade de cilindro OMNIS	26
6.5	Limpar e lubrificar a unidade de cilindro OMNIS	29
6.6	Verificar e substituir a unidade de cilindro OMNIS	32
6.7	Montagem da unidade de cilindro OMNIS	32
7	Solução de problemas	36
7.1	Unidade de cilindro OMNIS – falhas	36
7.2	Unidade de cilindro OMNIS – Corrigir a posição do pistão	39
7.3	Unidade de cilindro OMNIS – soltar o bloqueio	42
8	Eliminação	45
9	Dados técnicos	46
9.1	Condições ambientais	46
9.2	Unidade de cilindro OMNIS – Dimensões	46
9.3	Unidade de cilindro OMNIS – Carcaça	46
9.4	Unidade de cilindro OMNIS – Especificações das conexões	47
9.5	Unidade de cilindro OMNIS – Especificações de Liquid Handling	47
10	Unidade de dosagem – explicações sobre a precisão de dosagem	48

1 Visão geral

1.1 Unidade de cilindro OMNIS – Descrição do produto

A unidade de cilindro é parte da unidade de dosagem que, além da unidade de cilindro, também inclui o dispositivo de dosagem. Ela disponibiliza o volume de líquido necessário para a análise e pode ser equipada com diferentes volumes.

A unidade de cilindro OMNIS especial serve principalmente para a dosagem de:

- Soluções alcalinas aquosas
- Titulante 5
- Soluções de nitrato de prata
- Soluções alcalinas não-aquosas
- Soluções de permanganato
- Soluções com EDTA

1.2 Unidade de cilindro OMNIS – Variantes do produto

O produto está disponível nas seguintes variantes:

Tabela 1 Variantes de produto

Número de artigo	Designação	Característica da variante
6.03004.210	Unidade de cilindro OMNIS 10 mL especial	Volume 10 mL
6.01508.210	Unidade de cilindro OMNIS 10 mL especial sem acessórios	Volume 10 mL
6.03004.220	Unidade de cilindro OMNIS 20 mL especial	Volume 20 mL
6.01508.220	Unidade de cilindro OMNIS 20 mL especial sem acessórios	Volume 20 mL

Uma ponta antidifusão está disponível como acessório (6.1543.200). A ponta antidifusão é utilizada sempre que a ponta de titulação é mergulhada na amostra. A válvula antidifusão impede no processo que a amostra se difunda na ponta.

Caso a dosagem exata esteja em primeiro plano, como alternativa à ponta antidifusão, pode ser encomendada uma ponta de dosagem (6.1543.060).

1.3 Informações sobre a documentação

Possíveis apresentações na documentação:

Apresentação	Significado
(5-12)	Referência cruzada em legenda de figura (Número da figura - <i>item na figura</i>)
1	Etapas de instrução
Método	Parâmetros, pontos do menu, guias e diálogos
Arquivo ► Novo	Caminho do menu
[Próximo]	Botão ou tecla
	Informações complementares sobre o texto de descrição
	Aviso Em gráficos, as molduras ou setas em cor laranja indicam a referência ao texto de descrição. Além disso, os elementos em questão também podem estar coloridos em laranja.
	Movimento Em gráficos, as setas em cor azul mostram a direção do movimento. Além disso, os elementos a mover também podem estar coloridos em azul.

1.4 Informações adicionais

Nas páginas a seguir, há disponíveis informações adicionais sobre o produto:

- Website da Metrohm <https://www.metrohm.com> – Documentos PDF, visão geral da família de produtos, informações sobre aplicações e informações do acessório.
- Metrohm Knowledge Base <https://guide.metrohm.com> – Conteúdos individuais filtrados por temas, vídeos de instruções, informações sobre o OMNIS Software.

1.5 Exibir acessórios

Você pode encontrar informações atuais sobre o material entregue e os acessórios opcionais no website da Metrohm.

1 Procurar produtos no website

- Ir ao website <https://www.metrohm.com>.
- Clicar em .
- Indicar o número de artigo do produto no campo de busca (p. ex. **2.1001.0010**) e pressionar **[Enter]**.

O resultado da busca é exibido.

2 Exibir informações do produto

- Para exibir os produtos adequados ao termo de pesquisa, clicar nos **Modelos de produtos**.
- Clicar no produto desejado.

São exibidas informações detalhadas sobre o produto.

3 Exibir acessórios e baixar lista de acessórios

- Para exibir o acessório, rolar para baixo até **Acessórios e mais**.
 - O **Material entregue** é exibido.
 - Para os acessórios opcionais, clicar em **[Peças opcionais]**.
- Para baixar a lista de acessórios, ir para **Acessórios e mais** e clicar em **[Download do PDF de acessórios]**.

 A Metrohm recomenda que você guarde a lista de acessórios para servir de referência.

O produto só pode ser usado em perfeitas condições. As seguintes medidas são necessárias para garantir o funcionamento seguro do produto:

- Verificar o estado do produto antes do uso.
- Solucionar falhas e defeitos imediatamente.
- Fazer a manutenção do produto e limpá-lo regularmente.

2.3 Requisitos ao pessoal de operação

Somente pessoal qualificado pode operar o produto. Pessoal qualificado são pessoas que cumprem os seguintes requisitos:

- As normas básicas sobre segurança no trabalho e prevenção de acidentes para laboratórios químicos são conhecidas e cumpridas.
- Ter conhecimentos sobre o manuseio de produtos químicos perigosos. O pessoal tem a capacidade de detectar e evitar possíveis perigos.
- Ter conhecimentos sobre a utilização das medidas de proteção contra incêndio para laboratórios.
- As informações relevantes para a segurança são transmitidas e compreendidas. O pessoal sabe operar o produto com segurança.
- A documentação do usuário foi lida e compreendida. O pessoal opera o produto de acordo com as especificações contidas na documentação do usuário.

2.4 Notas de segurança

2.4.1 Perigo de tensão elétrica

O contato com a tensão elétrica pode causar ferimentos graves ou levar à morte. Para evitar um perigo de tensão elétrica, observar o seguinte:

- Só operar o produto quando este estiver em perfeitas condições. A carcaça também deve estar intacta.
- Utilizar o produto somente com as coberturas instaladas. Se as coberturas estiverem danificadas ou faltando, desconectar o produto da alimentação de energia e entrar em contato com o representante técnico da Metrohm local.
- Proteger os componentes condutores de corrente (p. ex., fonte de alimentação, cabo de energia, tomadas de conexão) contra a umidade.
- Os trabalhos de manutenção e reparos em componentes elétricos devem ser realizados sempre por um representante técnico da Metrohm local.
- Desconectar o produto da alimentação de energia imediatamente se ocorrer pelo menos um dos seguintes casos:
 - A carcaça está danificada ou aberta.
 - As peças condutoras de tensão estão danificadas.
 - Há infiltração de umidade.

- Puxar as extremidades das mangueiras com cuidado para fora dos recipientes.
- Deixar os líquidos das mangueiras escoarem para os recipientes adequados.
- Inserir as pontas das buretas completamente nos recipientes.
- Remover os líquidos vazados e eliminá-los de acordo com os regulamentos.
- Se houver suspeita de que tenha líquido tenha infiltrado no equipamento, desconectar o equipamento da alimentação de energia. Em seguida, mandar verificar o equipamento por um representante técnico da Metrohm local.

2.4.5 Perigos no transporte do produto

Substâncias químicas ou biológicas podem ser derramadas ao transportar o produto. Peças do produto podem cair e ser danificadas. Há risco de ferimento por substâncias químicas ou biológicas e cacos de vidro quebrados. Para garantir um transporte seguro, observar o seguinte:

- Remover peças soltas (p. ex., racks de amostras, recipientes de amostras, frascos) antes do transporte.
- Remover os líquidos.
- Elevar e transportar o produto segurando com as duas mãos na placa base.
- Elevar e transportar produtos pesados apenas de acordo com as instruções.

2.5 Concepção de avisos de advertência

A presente documentação utiliza avisos de advertência da forma explicada a seguir.

Estrutura

1. Gravidade do perigo (palavra de sinalização)
2. Tipo e fonte do perigo
3. Consequências ao negligenciar o perigo
4. Medidas para evitar o perigo

Níveis de perigo

A cor e a palavra de sinalização identificam os nível de perigo.



PERIGO

Designa uma ameaça imediata de perigo. Caso o perigo não seja evitado, ele causará mortes ou ferimentos graves.

3 Descrição do funcionamento

3.1 Unidade de dosagem – Visão geral



Figura 1 Unidade de dosagem – Visão geral

1 Unidade de cilindro

2 Dispositivo de dosagem
Não faz parte do material entregue

3.1.1 Unidade de cilindro OMNIS – Visão geral

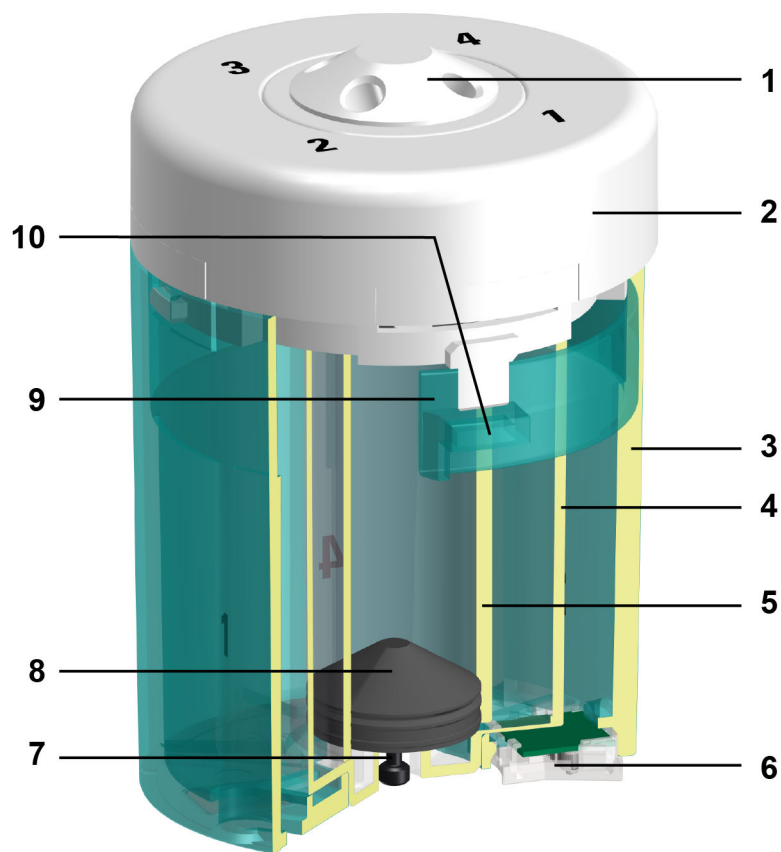


Figura 3 Unidade de cilindro – Visão geral

1	Distribuidor com 4 portas	2	Distribuidor do cilindro
3	Carcaça do cilindro	4	Centralizador
5	Cilindro de dosagem	6	Chip de dados
7	Pino do pistão	8	Pistão dosador
9	Estribo de fixação	10	Tecla de destravamento

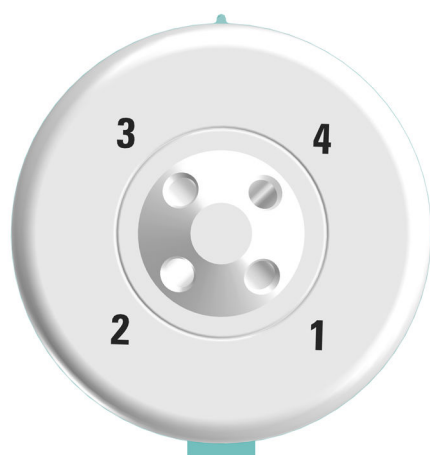


Figura 4 Unidade de cilindro – Visão geral de cima

A tabela seguinte apresenta a utilização regular das 4 portas. A utilização das portas pode ser alterada no OMNIS Software.

Porta	Aplicação	Ligar ou conectar a
1	Dosar	Ponta de dosagem
2	Enchimento do cilindro	Recipiente de produtos químicos
3	Não utilizada	
4	Não utilizada	

3.2 Unidade de dosagem – Função

A unidade de dosagem permite dosar com precisão os volumes de líquidos por meio de software.

A unidade de dosagem é composta pelas seguintes unidades:

- Dispositivo de dosagem
- Unidade de cilindro

O dispositivo de dosagem é montado de modo fixo na carcaça do equipamento. O dispositivo de dosagem é comandado pelo OMNIS Software e é responsável pela dosagem precisa da solução.

Se a unidade de cilindro for instalada no dispositivo de dosagem, esse dispositivo assume as seguintes funções:

- **Elevar e baixar o pistão dosador:**
Se o pistão dosador for baixado, a solução é aspirada. O cilindro se enche.
Se o pistão dosador for elevado, a solução é dosada. O cilindro é esvaziado.

- **Girar o cilindro:**

O giro do cilindro determina por qual das 4 portas a solução será escoada.

No meio da base do cilindro se encontra o disco da válvula com uma abertura.

Embaixo no distribuidor do cilindro encontra-se o disco distribuidor com 4 aberturas, que correspondem às 4 portas do distribuidor.

O dispositivo de dosagem gira o cilindro em 90° a cada vez, de modo que a abertura do disco da válvula corresponda à abertura do disco distribuidor. Desse modo, forma-se uma passagem para a solução para a porta correspondente do distribuidor.

3.2.1 Unidade de cilindro OMNIS – Função

A unidade de cilindro é parte da unidade de dosagem. Ela disponibiliza o volume de líquido necessário para a análise. Um distribuidor com 4 portas possibilita o enchimento e o esvaziamento do cilindro.

A unidade de cilindro OMNIS especial serve principalmente para a dosagem de:

- Soluções alcalinas aquosas
- Titulante 5
- Soluções de nitrato de prata
- Soluções alcalinas não-aquosas
- Soluções de permanganato
- Soluções com EDTA

3.3 Unidade de cilindro OMNIS – Resistência a produtos químicos

A unidade de cilindro pode ser usada para dosar os reagentes e fluidos mais comuns. Os materiais das peças individuais, que entram em contato com o líquido dosado, foram selecionados tendo em vista a máxima resistência química e funcionalidade.

No entanto, nem todos os reagentes agressivos ou altamente concentrados podem ser transportados sem problemas. É da responsabilidade do usuário verificar a resistência das diversas peças individuais contra fluidos específicos e agressivos.

Para manter a funcionalidade da unidade de cilindro, observar as seguintes instruções:

- Ao utilizar álcalis inorgânicos fortes e soluções concentradas que podem cristalizar, é essencial observar ([ver capítulo 3.3.1, página 14](#)).
- A temperatura dos fluidos não deve exceder 50 °C.
- Limpar e verificar regularmente a unidade de cilindro para evitar problemas com fluidos agressivos. ([ver capítulo 6.1, página 22](#))



 Substituir a unidade de cilindro em intervalos regulares.

3.3.1 Unidade de cilindro OMNIS – Resistência a produtos químicos da carcaça do cilindro

Em contraste com os outros componentes da unidade de cilindro, a carcaça do cilindro tem resistência química apenas limitada.

Resistência boa	▪ Soluções aquosas ▪ Ácidos diluídos ▪ Álcoois ▪ Hidrocarbonetos
Resistência limitada	▪ Ácidos orgânicos concentrados ▪ Alcalis aquosos diluídos (rachaduras por tensão) ▪ Acetona ▪ Isopropanol ▪ Tetraidrofurano ▪ Água quente (> 50 °C)
nenhuma resistência	▪ Alcalis e ácidos inorgânicos concentrados ▪ Solventes clorados ▪ Bromo (Br₂) ▪ Fenol ▪ Vapor de água (> 100 °C)

Ver também

Página 11

i A unidade de cilindro e seus componentes não são autoclaváveis. A esterilidade de uma solução sem germes não pode ser garantida.

5.1 Colocar a unidade de cilindro OMNIS

i Configurações padrão para as portas 1 e 2

Como padrão, está definida no chip de dados da unidade de cilindro a porta 1 como porta de dosagem e a porta 2 como porta de enchimento. As informações a seguir descrevem o padrão.

Se as portas tiverem que ser utilizadas de forma diferente do padrão, adaptar as portas no OMNIS Software em **Propriedades ► Dados específicos**.

Preparar a colocação

- 1 No OMNIS Software, abrir a **Controle manual** da unidade de dosagem, ver [Ajuda do software](#).
- 2 Iniciar a função **Posição de troca**.

Colocar a unidade de cilindro

i Essas instruções descrevem a instalação, como está prevista no OMNIS Software como padrão.

Pré-requisito:

- Dispositivo de dosagem: o acoplamento da válvula e a biela estão na posição de troca (a porta 2 está ajustada).
- Unidade de cilindro: o pino do pistão está alinhado com a parte inferior da carcaça do cilindro. O centralizador está na posição correta.

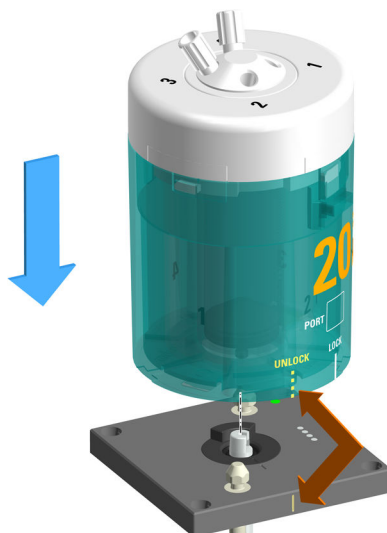
Acessórios necessários:

- Chave (6.2739.000)
- 2 mangueiras FEP (6.1805.100)
- Ponta de titulação (6.1543.200)

1 Alinhar a unidade de cilindro

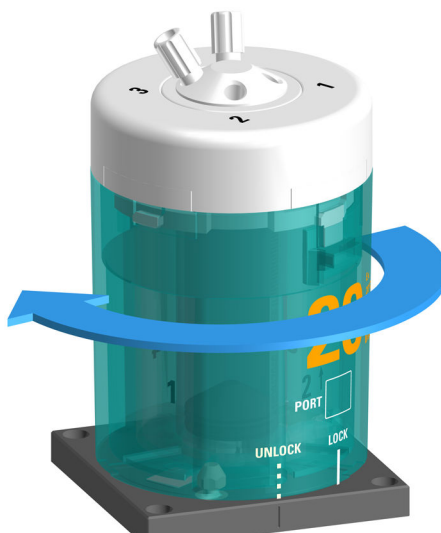
Girar a unidade de cilindro de modo que a linha com a inscrição **UNLOCK** corresponda à marcação no dispositivo de dosagem.

2



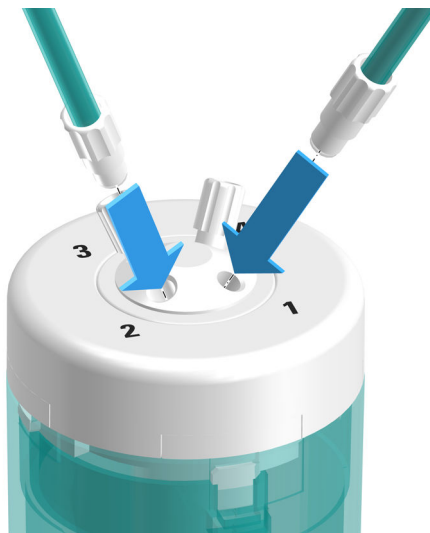
Posicionar a unidade de cilindro por cima e em pé sobre os dois
munhões de travamento.

3 Trava da unidade de cilindro



Girar a unidade de cilindro para a esquerda até o engate.
A linha com a inscrição **LOCK** serve como orientação.

4 Montar as mangueiras



Parafusar uma mangueira FEP (6.1805.100) na porta 1.

Essa mangueira FEP serve como mangueira dosadora. Parafusar bem a outra extremidade na ponta de titulação (6.1543.200) para fixá-la.

5 Parafusar a outra mangueira FEP (6.1805.100) na porta 2.

Essa mangueira FEP serve como mangueira de enchimento. Parafusar bem a outra extremidade no OMNIS Liquid Adapter para fixá-la.

6 Apertar com firmeza as mangueiras com a chave (6.2739.000).

Ver também

[Página 11](#)

5.2 Remover a unidade de cilindro OMNIS

Preparar a remoção

- 1 No OMNIS Software, abrir a **Controle manual** da unidade de dosagem, ver [Ajuda do software](#).
- 2 Iniciar a função **Esvaziar**.
- 3 Iniciar a função **Posição de troca**.

Remover a unidade de cilindro

Pré-requisito:

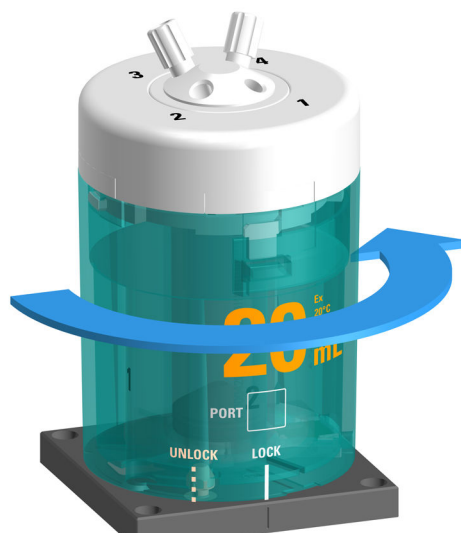
- Dispositivo de dosagem: o acoplamento da válvula e a biela estão na posição de troca (a porta 2 está ajustada).
- Unidade de cilindro: o pino do pistão está alinhado com a parte inferior da carcaça do cilindro. O centralizador está na posição correta.

1 Remoção das mangueiras



Desrosquear a mangueira de dosagem e a mangueira de enchimento.

2 Destravar da unidade de cilindro



6 Manutenção

6.1 Fazer a manutenção da unidade de cilindro OMNIS



CUIDADO

Danos causados por produtos químicos

Os produtos químicos podem escapar através de vazamentos. Produtos químicos agressivos danificam o chip de dados e o dispositivo de dosagem.

- Verificar regularmente se há vazamento de líquidos na unidade de cilindro (sob o pistão dosador, no fundo do tubo centralizador ou da unidade de cilindro).
- Verificar regularmente o desgaste do cilindro e do pistão dosador. *(ver "Verificar e substituir a unidade de cilindro OMNIS", página 32)*
- Substituir imediatamente a unidade de cilindro defeituosa e interromper o seu uso.



Dependendo da aplicação, o cilindro, o pistão dosador e a válvula plana estão sujeitos a diferentes graus de carga. Uma unidade de cilindro que, por exemplo, é frequentemente utilizada para reagentes alcalinos, altamente concentrados ou de cristalização, está sujeita a um desgaste maior. Os intervalos de manutenção são correspondentemente mais curtos neste caso. Fora isso, a unidade de cilindro deverá ser substituída com mais frequência por uma nova.

Trabalhos de manutenção	Intervalo de manutenção
Verificar se a carcaça do cilindro apresenta contaminação e limpá-la, se necessário. <i>(ver "Limpar a unidade de cilindro OMNIS", página 23)</i>	Diariamente

Trabalhos de manutenção	Intervalo de manutenção
Verificar se os contatos elétricos apresentam contaminação e limpá-los, se necessário. (ver <i>"Limpar a unidade de cilindro OMNIS", página 23</i>) Limpar o distribuidor do cilindro e o disco da válvula. Engraxar a carcaça do cilindro e o disco da válvula. (ver <i>"Limpar e lubrificar a unidade de cilindro OMNIS", página 29</i>) Verificar o cilindro e o pistão dosador. (ver <i>"Verificar e substituir a unidade de cilindro OMNIS", página 32</i>)	Semanalmente, ao usar: ▪ soluções concentradas que tendem à cristalização ▪ soluções EDTA, solventes de alta pureza e água ultrapura ▪ solventes orgânicos ▪ reagentes alcalinos (por exemplo, KOH ou álcool isopropílico), corrosivos ou altamente concentrados A cada 3 meses com a utilização de reagentes não problemáticos.

6.2 Limpar a unidade de cilindro OMNIS



ATENÇÃO

Substâncias químicas perigosas

O contato com substâncias químicas agressivas pode causar envenenamentos ou queimaduras químicas.

- Usar equipamento de proteção individual (p. ex., óculos de proteção, luvas).
- Usar um sistema de exaustão ao trabalhar com substâncias perigosas voláteis.
- Limpar as superfícies sujas.
- Utilizar apenas produtos de limpeza que não provoquem reações secundárias indesejadas aos materiais que devem ser limpos.
- Eliminar os materiais quimicamente contaminados (p. ex., por materiais de limpeza) de acordo com os regulamentos.



A unidade de cilindro necessita de conservação adequada. Um acúmulo de contaminação na unidade de cilindro leva a falhas no funcionamento e redução da vida útil.

Pré-requisito:

A unidade de cilindro foi removida do dispositivo de dosagem. (ver *"Remover a unidade de cilindro OMNIS", página 19*)

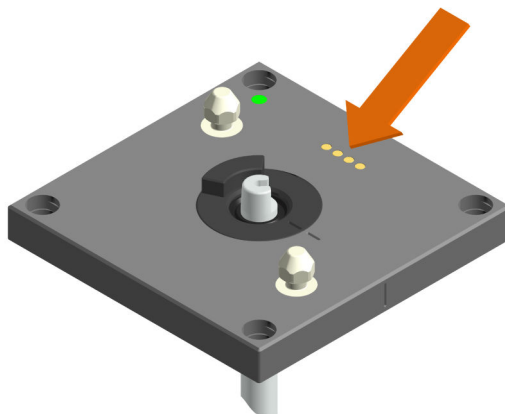
1 Limpar a carcaça do cilindro



A carcaça do cilindro não pode ser lavada na máquina de lavar louça.

Limpar a carcaça do cilindro com água morna e detergente.

5 Limpar os contatos elétricos do dispositivo de dosagem



- Se os contatos elétricos estiverem apenas levemente sujos, umedecer um pano com água e limpar os contatos elétricos.
- Se os contatos elétricos estiverem muito sujos, aplicar detergente ou etanol no pano umedecido e limpar os contatos elétricos.

6.3 Armazenar a unidade de cilindro OMNIS

i Se a unidade de cilindro não estiver em uso por um longo período de tempo, enxaguar e encher o cilindro com água desionizada para evitar que o disco da válvula e o disco distribuidor se colem. Ao fazer a titulação das soluções a seguir, é recomendado utilizar as soluções indicadas na tabela para limpeza e pausas breves na titulação (p. ex. durante a noite).

Titulante	Solução de limpeza
Soluções alcalinas aquosas	Água desionizada
Titulante 5	Metanol
Soluções com AgNO_3	HNO_3 a 0,1 mol/L
Soluções alcalinas não aquosas	Água desionizada
Soluções de KMnO_4	$(\text{NH}_4)_2\text{Fe}(\text{SO}_4)_2$ (1)
Soluções com EDTA	Etanol

(1) 44 g $(\text{NH}_4)_2\text{Fe}(\text{SO}_4)_2 \times 6 \text{ H}_2\text{O}$, 12 mL H_2SO_4 em 1 L H_2O



 Ao utilizar reagentes sensíveis à água, enxaguar o cilindro com solvente e depois armazená-lo vazio.

Para a limpeza automática, utilizar o seguinte procedimento:

- 1 Conectar a solução de limpeza na unidade de cilindro.
- 2 Executar o procedimento operacional "Best practice". Ele esvazia a unidade de cilindro e executa 6 ciclos de limpeza com solução de limpeza. A seguir, assegura-se que a unidade de cilindro esteja na posição de troca e cheia com solução de limpeza.
- 3 Se a unidade de cilindro tiver que ser armazenada vazia,
 - retirar a mangueira de enchimento do recipiente com o líquido de lavagem e
 - iniciar a função **Esvaziar**.
- 4 Iniciar a função **Posição de troca**.
- 5 Armazenar a unidade de cilindro à temperatura ambiente e protegê-la da luz solar direta.

 Enxaguar automaticamente a unidade de cilindro

Para enxaguar automaticamente a unidade de cilindro, criar ou baixar como modelo o método "Best practice" para enxágue automático da unidade de cilindro.

6.4 Desmontagem da unidade de cilindro OMNIS

Pré-requisito:

O cilindro está vazio e a unidade de cilindro foi removida do dispositivo de dosagem. (ver "Remover a unidade de cilindro OMNIS", página 19)

CUIDADO

Danos na unidade de cilindro

O manuseio inadequado durante a desmontagem leva a danos na unidade de cilindro e/ou no pistão dosador.

- Não empregar força ao girar o distribuidor do cilindro. Ao invés disso, colocar a unidade de cilindro na água. (ver "*Unidade de cilindro OMNIS – soltar o bloqueio*", página 42)
- Seguir as instruções para desmontar a unidade de cilindro.
- Não separar o cilindro da base do cilindro.
- Não remover o pistão dosador do cilindro.

1

CUIDADO

Contato com produtos químicos

Os produtos químicos na unidade de cilindro podem causar queimaduras químicas.

- Esvaziar e enxaguar a unidade do cilindro antes da desmontagem.
- Usar equipamento de proteção, especialmente luvas.



Pressionar a tecla de destravamento e mantê-la apertada.

Girar o distribuidor do cilindro para a direita até o batente.

2



Remover o distribuidor do cilindro.

3



Remover o conjunto de cilindro/pistão (centralizador inclusive cilindro).

4



Segurar a base do cilindro preta. Remover o cilindro junto com o pistão dosador do centralizador.

Virar a base do cilindro com o cilindro para cima e colocá-la sobre uma superfície plana.



Não separar o cilindro da base do cilindro.

Não remover o pistão dosador do cilindro.

6.5 Limpar e lubrificar a unidade de cilindro OMNIS

Limpeza da unidade de cilindro

Pré-requisito:

Verificar a unidade de cilindro

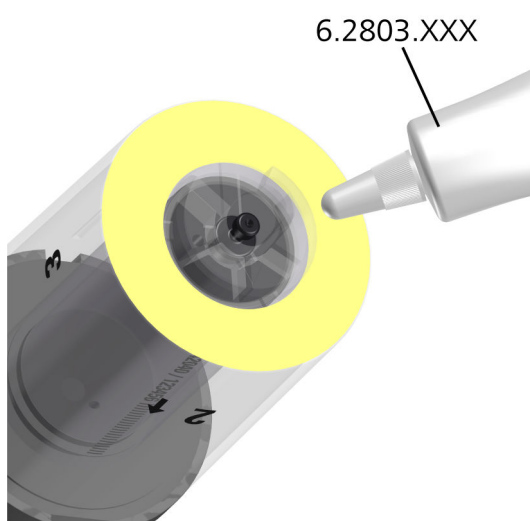
- 1 (ver "Verificar e substituir a unidade de cilindro OMNIS", página 32)

Engraxar o centralizador e o disco da válvula

Acessórios necessários:

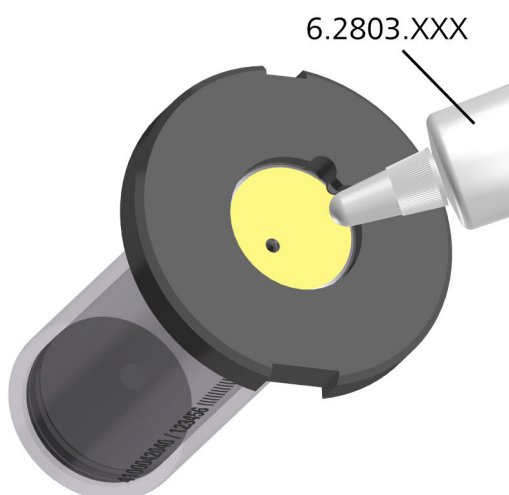
Graxa (6.2803.010 ou 6.2803.000)

- 1  Aplicar uma camada bem fina de graxa. Limpar o excesso de graxa com um pano.



Engraxar o centralizador.

2



Engraxar moderadamente o disco da válvula.

Montar a unidade de cilindro

- 1 (ver "Montagem da unidade de cilindro OMNIS", página 32)

6.6 Verificar e substituir a unidade de cilindro OMNIS

Pré-requisito:

A unidade de cilindro está desmontada. (ver "Desmontagem da unidade de cilindro OMNIS", página 26)

1 Verificar o cilindro

- Há áreas ásperas ou arranhões visíveis no cilindro?

2 Verificar o pistão dosador

- Há arranhões visíveis na superfície do pistão dosador?
- Há rugosidades visíveis nos lábios de vedação do pistão dosador?
- O cilindro e o pistão dosador estão estanques?

3 Substituir a unidade de cilindro

Caso uma dessas falhas esteja visível, toda a unidade de cilindro deve ser substituída.

6.7 Montagem da unidade de cilindro OMNIS

Montar o conjunto de cilindro/pistão

- 1** Colocar a base do cilindro com o cilindro e o pistão dosador sobre uma superfície plana.

2



Colocar o centralizador sobre a pistão dosador.

- Posicionar as saliências do centralizador correspondentemente às cavidades da base do cilindro.
- Alinhar o centralizador de tal modo, que o pino do pistão se encaixe através da pequena abertura no centralizador.

Montar a carcaça do cilindro

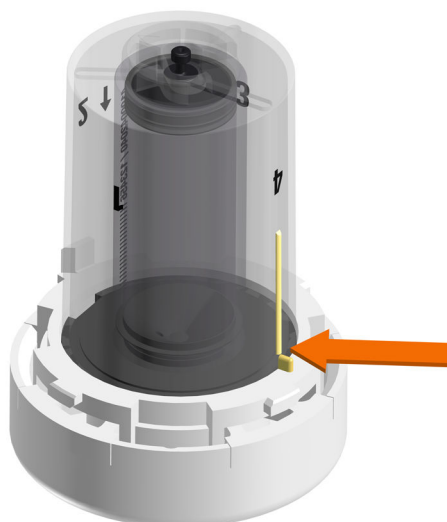
1 Colocar o distribuidor do cilindro sobre uma superfície plana.

2



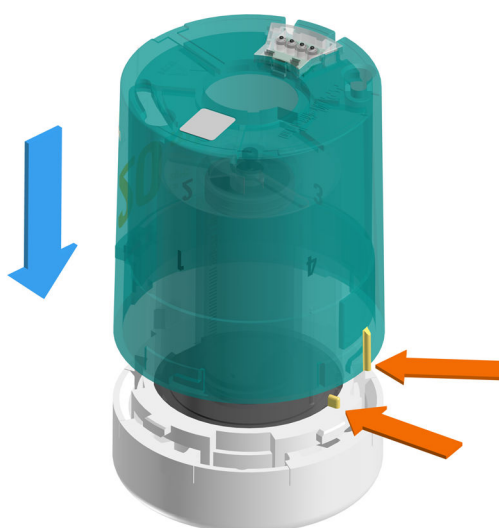
Colocar o conjunto de cilindro/pistão (centralizador inclusive cilindro) sobre o distribuidor do cilindro.

3



Girar o conjunto de cilindro/pistão (centralizador inclusive cilindro) de modo que as marcações do centralizador e a do distribuidor do cilindro fiquem uma sobre a outra.

4

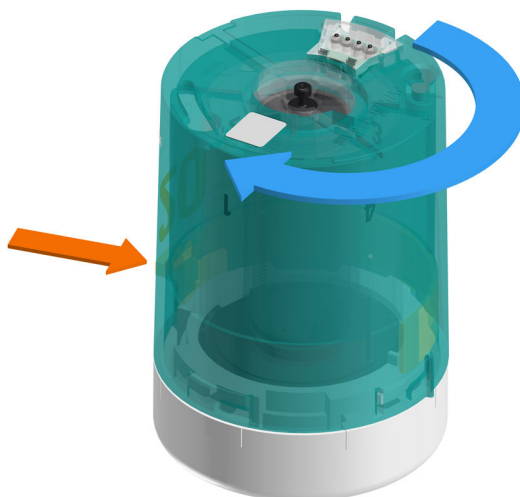


Colocar a carcaça do cilindro.

As marcações na carcaça do cilindro, no centralizador e no distribuidor do cilindro devem estar uma sobre a outra.

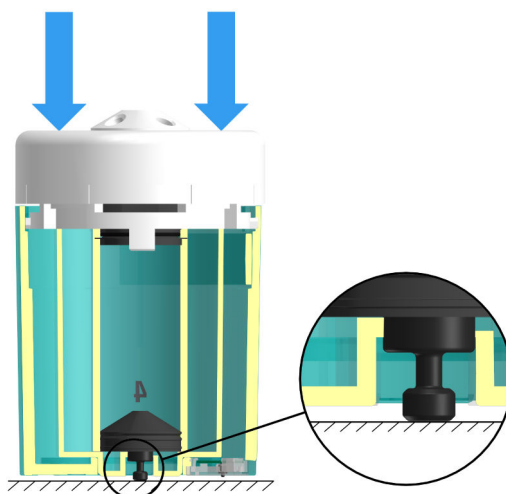
A carcaça do cilindro está apoiada sobre o distribuidor do cilindro.

5



Segurar o distribuidor do cilindro e girar a carcaça do cilindro para a esquerda, até que a alavanca de desbloqueio se encaixe.

6



Se o pino do pistão sobressair sobre a carcaça do cilindro, pressionar a unidade de cilindro verticalmente para baixo em uma superfície plana. (ver "*Unidade de cilindro OMNIS – Corrigir a posição do pistão*", página 39)

Ver também

[Página 17](#)

[Página 39](#)

7 Solução de problemas

As mensagens sobre falhas e erros aparecem no software de controle ou no software incorporado (p. ex., na exibição de uma unidade) e contêm as seguintes informações:

- Descrições de causas de falha (p. ex. motor bloqueado)
- Descrições de problemas no controle (p. ex. parâmetro em falta ou inválido)
- Informações para resolver um problema

Os componentes do sistema com elementos de exibição de status sinalizam adicionalmente falhas e erros através de um LED vermelho piscando.

A solução de problemas no produto geralmente só é possível com a ajuda do software de controle ou do software incorporado (p. ex., inicialização, mudança para posição definida).

7.1 Unidade de cilindro OMNIS – falhas

Problema	Causa	Como remediar
A unidade de cilindro completa gira durante a dosagem.	Os pontos de fricção não estão lubrificados.	Engraxar o centralizador e o disco da válvula. <i>(ver "Limpar e lubrificar a unidade de cilindro OMNIS", página 29)</i>
Há líquido sob o pistão dosador, no fundo do tubo centralizador ou da unidade de cilindro.	O pistão dosador está desgastado ou defeituoso.	Substituir a unidade de cilindro.
	O cilindro apresenta vazamento.	Substituir a unidade de cilindro.
	O disco do distribuidor apresenta vazamento.	Limpar o disco da válvula e o disco do distribuidor. <i>(ver "Limpar e lubrificar a unidade de cilindro OMNIS", página 29)</i>
Não é possível fechar a carcaça do cilindro.	O arco de fixação está inserido incorretamente.	Remover a carcaça do cilindro e inserir corretamente o arco de fixação.
A unidade de cilindro é difícil de remover do dispositivo de dosagem.	Os pontos de fricção não estão lubrificados.	Engraxar o centralizador e o disco da válvula. <i>(ver "Limpar e lubrificar a unidade de cilindro OMNIS", página 29)</i>

Problema	Causa	Como remediar
	O acoplamento está contaminado.	Remover as contaminações no acoplamento entre a unidade de cilindro e o acionamento.
A unidade de cilindro não pode ser removida do dispositivo de dosagem. O distribuidor do cilindro não pode ser facilmente removido da unidade de cilindro.	A unidade de cilindro não está na posição de troca.	Iniciar a função Posição de troca .
	A unidade de cilindro está bloqueada, porque o disco da válvula e o distribuidor emperraram.	(ver "Unidade de cilindro OMNIS – soltar o bloqueio", página 42)
A unidade de cilindro não foi reconhecida ou foi reconhecida incorretamente.	A unidade de cilindro foi colocada ou montada incorretamente.	(ver "Remover a unidade de cilindro OMNIS", página 19) (ver "Colocar a unidade de cilindro OMNIS", página 17) - Verificar se a unidade de cilindro está encaixada corretamente. - Desligar e voltar a ligar o dispositivo de controle. - Se o problema persistir, contate o representante da Metrohm local.
	O chip de dados está mecanicamente danificado ou afetado por produtos químicos.	(ver "Limpar a unidade de cilindro OMNIS", página 23) - Se o problema persistir, contate o representante da Metrohm local.
Há bolhas de ar no cilindro ou na mangueira de dosagem.	O ar entra através de uma conexão com vazamento.	- Verificar as extremidades da mangueira, especialmente a extremidade da mangueira de aspiração. - Apertar as conexões de mangueira na porta de enchimento com a chave (6.2739.000). - Verificar se o OMNIS Liquid Adapter está assentado corretamente. - Verificar a conexão de mangueira da tampa para recipientes multiuso.
	O reagente desgaseifica fortemente; o ar dissolvido forma bolhas de ar.	- Iniciar a função Preparar para enxaguar a unidade de cilindro e todas as mangueiras. - Reduzir a taxa de enchimento.

Problema	Causa	Como remediar
O disco da válvula está bloqueado.	Utilização de reagentes corrosivos ou que cristalizam	▪ Remover a mangueira de dosagem e tirar a unidade de cilindro do titulador. Desmontar cuidadosamente a carcaça. ▪ Colocar a unidade de cilindro por pelo menos 30 minutos em água quente. ▪ Soltar cuidadosamente o disco distribuidor do disco da válvula, caso haja problemas na unidade de cilindro, colocá-la novamente na água quente. ▪ Enxaguar todas as partes com água destilada com cuidado para não remover o pistão nem separar o cilindro da placa base. ▪ Secar as partes (p. ex. com oxigênio). ▪ Aplicar graxa nas partes.<i>(ver "Limpar e lubrificar a unidade de cilindro OMNIS", página 29)</i> ▪ Montar a unidade de cilindro e colocar no titulador. ▪ Inicializar a unidade de dosagem.

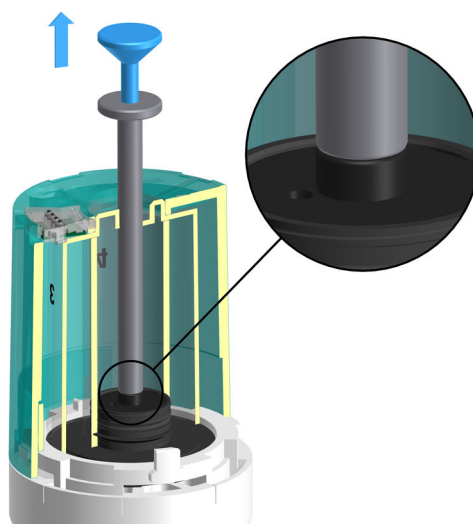
7.2 Unidade de cilindro OMNIS – Corrigir a posição do pistão

Se o pino do pistão não estiver alinhado com a parte inferior da carcaça do cilindro, o pistão dosador não é agarrado pela biela do dispositivo de dosagem.

Acessórios necessários:

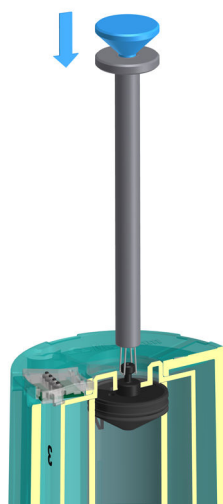
A pinça do pistão segura o pistão dosador.

3 Posicionar o pistão dosador



- Certificar-se de que a pinça do pistão esteja totalmente assentada sobre o pistão dosador (ver a lupa).
- Segurar a unidade de cilindro.
- Segurar a pinça do pistão no punção (azul) e puxar cuidadosamente o pistão dosador até o engate.

4 Remover a pinça do pistão

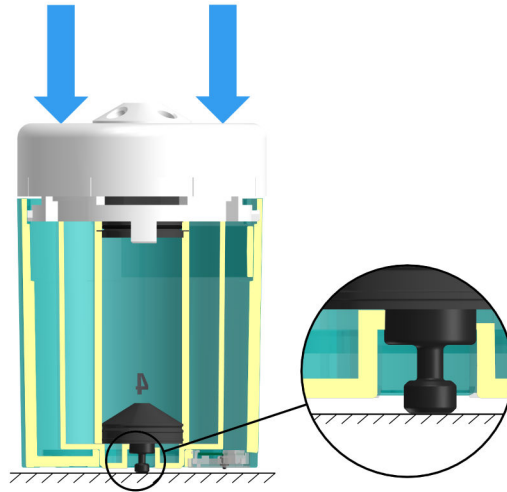


- Pressionar e manter pressionada o punção da pinça do pistão (azul).
- Remover a pinça do pistão.



5 Verificar a posição do pino do pistão

Se o pino do pistão sobressair para além da carcaça do cilindro (ver a lupa abaixo), executar os seguintes passos.



- Colocar a unidade de cilindro sobre uma base plana (por ex., mesa de laboratório).
- Pressionar cuidadosamente a unidade de cilindro verticalmente para baixo sobre a base.

O pino do pistão é posicionado alinhado com a carcaça do cilindro.
A unidade de cilindro pode ser montada.

7.3 Unidade de cilindro OMNIS – soltar o bloqueio

Se o distribuidor do cilindro for difícil ou impossível de girar, o disco da válvula e o disco do distribuidor estão emperrando. O software emite um erro.

Soltar o bloqueio da unidade de cilindro instalada

- 1 Remover as mangueiras e tampas.
- 2 No OMNIS Software, abrir a unidade de dosagem **Controle manual**.
- 3 Iniciar a função **Posição de troca**.

- 4 Assim que a função **Posição de troca** tiver sido executada com sucesso, retirar a unidade de cilindro e colocá-la de molho (*ver "Soltar o bloqueio da unidade de cilindro não instalada", página 43*).
Caso a função **Posição de troca** não seja executada com sucesso, prosseguir da maneira descrita a seguir.
- 5 Remover o líquido de todas as portas com uma seringa.
- 6 Com uma seringa (com agulha), encher cada porta com água deionizada ou um solvente adequado. Certificar-se de que a agulha chega ao disco da válvula (fica presa na porta).
- 7 Deixar a unidade de cilindro parada durante 2 horas.
- 8 Se possível, inicializar a unidade de dosagem no OMNIS Software ou forçar uma comutação da válvula com a função **Preencher** ou a função **Posição de troca**.
 Não forçar a comutação da válvula várias vezes.
- 9 Se a unidade de cilindro ainda estiver bloqueada, repetir os passos 5 a 8.

Soltar o bloqueio da unidade de cilindro não instalada

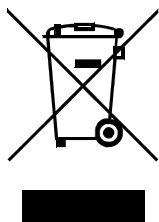
- 1 Colocar a unidade de cilindro bloqueada por pelo menos 30 minutos em água morna com o distribuidor do cilindro para baixo (eventualmente com um pouco de detergente).
- 2 Retirar da água a unidade de cilindro e secá-la bem.
- 3 Colocar a unidade de cilindro sobre o dispositivo de dosagem e bloqueá-la.
- 4 Se possível, inicializar a unidade de dosagem no OMNIS Software ou forçar uma comutação da válvula com a função **Dosar** ou a função **Posição de troca**.
 Não forçar a comutação da válvula várias vezes.
- 5 Se a unidade de cilindro ainda estiver bloqueada, repetir os passos 1 a 4.

Caso o problema persista, telefone para o representante técnico da Metrohm local ou substitua toda a unidade de cilindro.

Ver também

Página 11

8 Eliminação



Eliminar os produtos químicos e os produtos de forma adequada para reduzir os impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde. As autoridades locais, serviços de eliminação ou revendedores fornecem informações mais detalhadas sobre a eliminação. Para a eliminação adequada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos dentro da União Europeia, observar a Diretiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Policlorotrifluoretileno

IP 40

Contatos de mola

10, 20 mL

Tetrafluoretileno-Hexafluorpropileno-Copolímero

